

PIRLS/ePIRLS 2016

Le contexte au Canada

Résultats canadiens du Programme international de recherche en lecture scolaire

FAITS SAILLANTS



cmecc

Qu'est-ce que le PIRLS?

Le Programme international de recherche en lecture scolaire (PIRLS) est une évaluation internationale qui dégage les tendances dans le rendement en lecture des élèves de 4^e année ainsi que les politiques et les pratiques en matière de littératie. L'étude, à laquelle plus de 60 pays participent, est réalisée tous les cinq ans par l'Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire (AIE), un consortium indépendant d'instituts de recherche et d'organismes gouvernementaux.

Si la 4^e année a été choisie, c'est parce que ce niveau correspond à une jonction importante dans le développement des élèves, au point de transition où ceux-ci sont censés avoir déjà appris à lire et utilisent maintenant leurs compétences en lecture pour apprendre.

Le PIRLS 2016 portait sur trois aspects de la compréhension de l'écrit :

- les buts de la lecture (lire pour l'expérience littéraire et lire pour acquérir et utiliser des informations);
- les processus de compréhension (se concentrer sur les informations énoncées de façon explicite et les extraire du texte; faire des inférences simples; interpréter et combiner des idées et des informations; examiner et critiquer le contenu et les éléments textuels);
- les comportements et attitudes par rapport à la lecture.

Au printemps 2016, plus de 340 000 élèves de 50 pays ont participé au PIRLS; au Canada, plus de 18 000 élèves ont pris part à l'étude en anglais ou en français dans huit provinces (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve-et-Labrador). En plus de l'évaluation cognitive, des renseignements sur les contextes du domicile familial, de l'école et de la salle de classe ont été recueillis par l'entremise de questionnaires contextuels, qui ont été remplis par les élèves évalués, leurs parents, tuteurs ou tuteuses, leurs directrices ou directeurs d'école et leurs enseignantes et enseignants dans le cadre du PIRLS.

Qu'est-ce que l'ePIRLS?

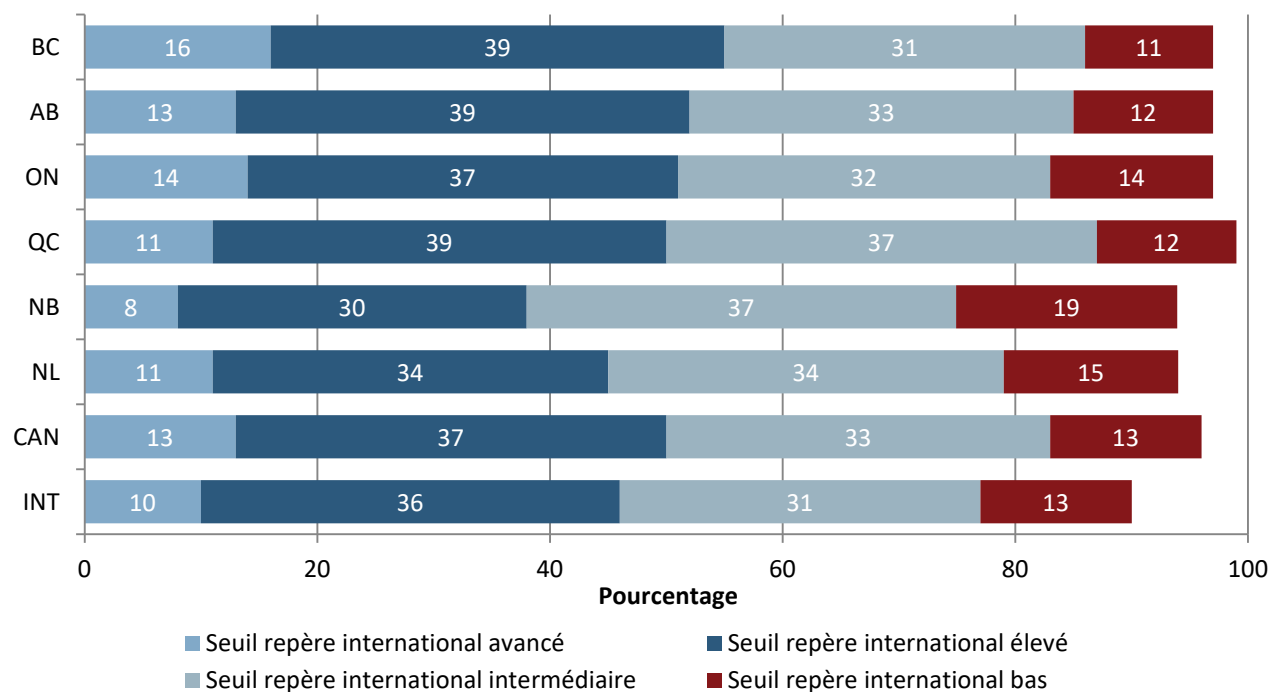
En 2016, l'AIE a créé un prolongement du PIRLS : l'ePIRLS, une évaluation novatrice de la lecture en ligne. L'ePIRLS simule un environnement Internet dynamique pour mesurer le rendement des élèves de 4^e année en lecture à des fins informatives et couvre les mêmes processus de compréhension que le volet écrit du PIRLS.

Près de 9000 élèves de la Colombie-Britannique, de l'Ontario, du Québec et de Terre-Neuve-et-Labrador ont participé à la fois au PIRLS et à l'ePIRLS.

Plus de jeunes du Canada que dans la plupart des autres pays atteignent le niveau de rendement le plus élevé au PIRLS

Dans l'ensemble du Canada, 13 p. 100 des élèves ayant participé au PIRLS ont atteint le niveau le plus élevé, soit le seuil repère international *avancé*. Ce pourcentage est supérieur à la médiane internationale de 10 p. 100, mais moins de la moitié de celui du pays ayant le rendement le plus élevé (Singapour, 29 p. 100). Au Canada, le pourcentage d'élèves ayant atteint ce seuil repère allait de 8 p. 100 au Nouveau-Brunswick à 16 p. 100 en Colombie-Britannique.

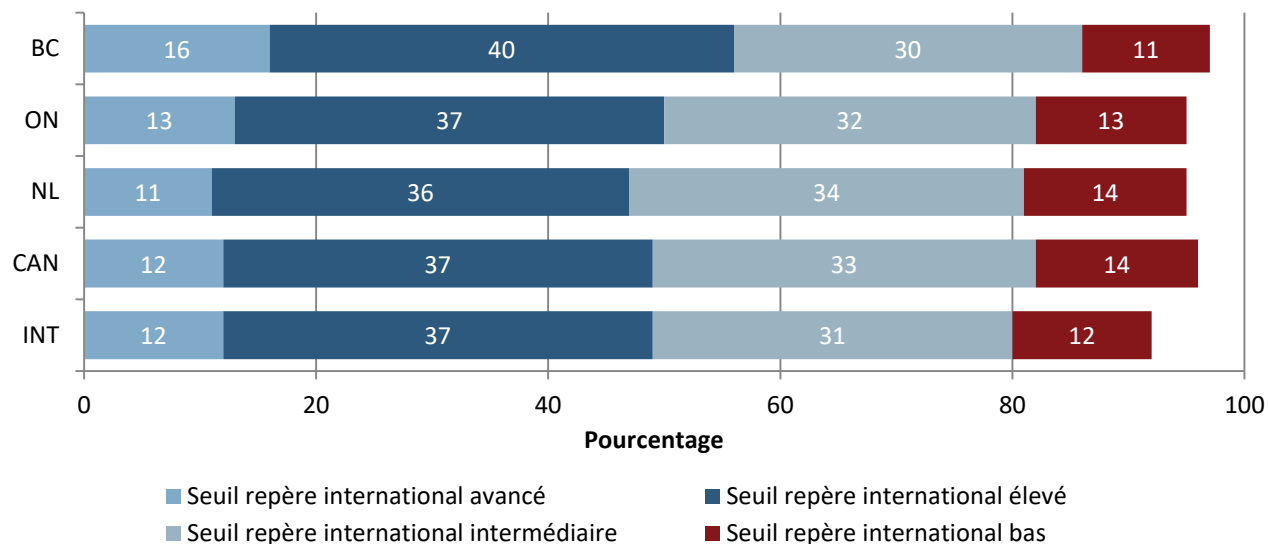
PIRLS de 2016 – Proportion des élèves ayant atteint les seuils repères internationaux



Remarque : Il est possible que le pourcentage total ne soit pas comme attendu puisque les chiffres ont été arrondis. Les élèves qui n'ont pas atteint le seuil repère international *bas* ne sont pas présentés. Seuls les élèves dont le rendement se trouve aux quatre seuils repères internationaux sont présentés. INT représente la médiane internationale. Les résultats des provinces sont présentés sous forme de moyennes. Il convient de faire preuve de prudence dans le traitement des résultats du Québec, les taux de participation de la province n'ayant pas satisfait aux exigences d'échantillonnage internationales.

À l'ePIRLS, 12 p. 100 des élèves du Canada ont atteint le seuil repère international avancé, ce qui correspond à la médiane internationale. Parmi les pays participants, la proportion d'élèves ayant atteint ce niveau varie entre 34 p. 100 (Singapour) et 1 p. 100 (Géorgie). Dans les provinces participantes du Canada, le pourcentage d'élèves ayant atteint ce niveau va de 11 p. 100 (Terre-Neuve-et-Labrador) à 16 p. 100 (Colombie-Britannique).

ePIRLS de 2016 - Proportion des élèves ayant atteint les seuils repères internationaux



Remarque : Il est possible que le pourcentage total ne soit pas comme attendu puisque les chiffres ont été arrondis. Les élèves qui n'ont pas atteint le seuil repère international *bas* ne sont pas présentés. Seuls les élèves dont le rendement se trouve aux quatre seuils repères internationaux sont présentés. INT représente la médiane internationale. Les résultats des provinces sont présentés sous forme de moyennes. En raison de la petite taille de l'échantillon, les résultats du Québec ne sont pas présentés pour l'ePIRLS.

Au point de vue mondial, les élèves du Canada obtiennent en moyenne de bons résultats en lecture

Dans l'ensemble, les élèves du Canada ont obtenu de bons résultats au PIRLS de 2016, leur rendement étant plus élevé que celui de nombreux pays participants. Le Canada a obtenu un score moyen de 543, ce qui est bien au-dessus du point central de l'échelle du PIRLS fixé à 500. Parmi tous les pays participants au PIRLS de 2016, 13 ont obtenu un score moyen significativement plus élevé que celui de l'ensemble des élèves du Canada. De plus, 12 pays ont obtenu d'aussi bons résultats que le Canada.

La Colombie-Britannique a obtenu un score moyen supérieur à celui du Canada, tandis que l'Alberta, l'Ontario, le Québec et Terre-Neuve-et-Labrador ont égalé la moyenne du Canada. Le score moyen du Nouveau-Brunswick était significativement inférieur à celui de l'ensemble du Canada.

PIRLS de 2016 – Comparaison des résultats des pays et des provinces au score moyen du Canada

Score supérieur à celui du Canada*	Score équivalent à celui du Canada*	Score inférieur à celui du Canada*
Fédération de Russie, Singapour, RAS de Hong Kong, Irlande, Finlande, Pologne, Irlande du Nord, Norvège (5 ^e année), Taipei chinois, Angleterre, Lettonie, Suède, Colombie-Britannique , Hongrie	Bulgarie, États-Unis, Lituanie, Italie, Danemark, RAS de Macao, Québec , Alberta , Pays-Bas, Australie, Ontario , République tchèque, Slovénie, Autriche, Allemagne, Terre-Neuve-et-Labrador	Kazakhstan, République slovaque, Israël, Portugal, Espagne, Belgique (flamand), Nouvelle-Zélande, France, Nouveau-Brunswick , Belgique (français), Chili, Géorgie, Trinité-et-Tobago, République d'Azerbaïdjan, Malte, Émirats arabes unis, Bahreïn, Qatar, Arabie saoudite, République islamique d'Iran, Oman, Maroc, Koweït, Égypte, Afrique du Sud

* Les différences de scores ne sont statistiquement significatives que lorsque les intervalles de confiance ne se chevauchent pas. Si les intervalles de confiance se chevauchaient, un test de signification supplémentaire a été effectué pour déterminer si la différence était statistiquement significative. Pour les pays ayant obtenu des résultats similaires à ceux du Canada, l'intervalle de confiance chevauchait celui du Canada. Il convient de faire preuve de prudence dans le traitement des résultats du Québec, les taux de participation de la province n'ayant pas satisfait aux exigences d'échantillonnage internationales.

Les élèves du Canada ont obtenu d'aussi bons résultats à l'ePIRLS, soit un score moyen de 543. Sur les 14 pays ayant participé à l'ePIRLS, la plupart des pays les plus performants ont obtenu des résultats plus élevés à l'ePIRLS qu'au PIRLS. Six pays ont obtenu un score moyen plus élevé que celui du Canada à l'ePIRLS, tandis que deux autres pays ont obtenu le même score que le Canada. Parmi les provinces, les élèves de la Colombie-Britannique ont obtenu un score moyen supérieur à celui du Canada en lecture de textes numériques, tandis que les élèves de l'Ontario et de Terre-Neuve-et-Labrador ont égalé la moyenne du Canada.

ePIRLS de 2016 – Comparaison des résultats des pays et des provinces au score moyen du Canada

Score supérieur à celui du Canada*	Score équivalent à celui du Canada*	Score inférieur à celui du Canada*
Singapour, Norvège (5 ^e année), Irlande, Suède, Danemark, États-Unis, Colombie-Britannique	Taipei chinois, Ontario , Terre-Neuve-et-Labrador , Israël	Italie, Slovénie, Portugal, Géorgie, Émirats arabes unis

Remarque : En raison de la petite taille de l'échantillon, les résultats du Québec ne sont pas présentés pour l'ePIRLS.

* Les différences de scores ne sont statistiquement significatives que lorsque les intervalles de confiance ne se chevauchent pas. Si les intervalles de confiance se chevauchaient, un test de signification supplémentaire a été effectué pour déterminer si la différence était statistiquement significative. Pour les pays ayant obtenu des résultats similaires à ceux du Canada, l'intervalle de confiance chevauchait celui du Canada.

Au Canada, les résultats en lecture montrent des écarts significatifs selon la langue du système scolaire

Les élèves des systèmes scolaires anglophones ont obtenu de meilleurs résultats au PIRLS que ceux des systèmes scolaires francophones en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario et au Nouveau-Brunswick, alors qu'il n'y avait aucune différence statistique entre les deux groupes au Québec et dans l'ensemble du Canada. À l'ePIRLS, les élèves des systèmes scolaires de langue anglaise ont obtenu les scores moyens les plus élevés dans l'ensemble du Canada de même qu'en Colombie-Britannique et en Ontario, en comparaison avec les élèves des systèmes scolaires francophones.

Les filles ont obtenu un rendement supérieur à celui des garçons en lecture

Comme dans la plupart des autres pays, les filles ont obtenu de meilleurs résultats que les garçons au PIRLS et à l'ePIRLS. Dans les deux évaluations, les filles ont obtenu des scores plus élevés que les garçons dans l'ensemble du Canada et dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve-et-Labrador, où il n'y avait pas de différence statistique.

Au cours des cinq dernières années, les scores en lecture du Canada ont connu une baisse

Certaines provinces du Canada ayant participé au PIRLS depuis sa création en 2001, il est possible de déceler des tendances en matière de rendement en lecture dans ces provinces. Dans le PIRLS de 2016, les résultats des élèves de l'ensemble du Canada ont diminué de façon significative, soit de cinq points par rapport à l'année de référence (2011). Le rendement de l'Ontario a aussi diminué en 2016 par rapport à 2011 et 2006, mais il est statistiquement comparable à son rendement de 2001. En Alberta, les résultats de 2016 ont été inférieurs à ceux de 2006, mais comparables à ceux de 2011. Enfin, les résultats du Nouveau-Brunswick (français) et de Terre-Neuve-et-Labrador ont diminué entre 2011 et 2016.

PIRLS de 2016 – Comparaison des résultats en lecture au fil du temps

	2001		2006		2011		2016		Différence		
	Score moyen	ET	Score moyen	ET	Score moyen	ET	Score moyen	ET	2001-2016	2006-2016	2011-2016
BC	–	–	558	2,6	556	3,1	555	2,9	–	-3	-1
AB	–	–	560	2,4	548	2,9	547	3,2	–	-13	-1
ON	548	3,3	555	2,9	552	2,6	544	3,2	-4	-12	-8
QC	537	3,0	533	2,7	538	2,2	547	2,8	10	15	10
NB (Fr)	–	–	–	–	514	3,0	501	3,6	–	–	-13
NL	–	–	–	–	546	2,7	534	5,1	–	–	-12
CAN	–	–	–	–	548	1,6	543	1,8	–	–	-5

Remarque : Les chiffres **en gras** indiquent une différence statistiquement significative. Lors de la comparaison des résultats de 2011 et de 2016 au Canada, il faut noter que la composition des provinces incluses dans l'échantillon au niveau du Canada varie entre les deux cycles.

L'environnement à la maison offre une base solide pour l'apprentissage de la lecture des élèves

Dans l'ensemble du Canada, les élèves qui ne sont pas nés au pays ont obtenu des résultats significativement supérieurs au PIRLS par rapport aux élèves qui sont nés ici et des résultats similaires à l'ePIRLS. De plus, les élèves qui parlent la langue du test à la maison ont obtenu de meilleurs résultats au PIRLS dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique. Dans l'ensemble du Canada, ainsi qu'en Colombie-Britannique et

en Ontario, les résultats en lecture de textes numériques (ePIRLS) n'étaient pas significativement différents selon la langue parlée à la maison.

Le rendement en lecture des élèves de 4^e année à qui les parents ont *souvent* fait la lecture avant leur entrée à l'école est beaucoup plus élevé que celui des enfants à qui les parents n'ont fait que *parfois, presque jamais, ou jamais* la lecture. Il existe également une étroite relation positive entre l'appréciation de la lecture par les parents et le rendement des élèves en lecture. Cependant, ces résultats variaient selon la langue du système scolaire.

La majorité des élèves du Canada sont confiants à l'égard de leurs compétences en lecture mais le sont moins à l'égard de l'usage d'un ordinateur

La confiance en soi à l'égard de leurs compétences en lecture influe sur le rendement des élèves en lecture. Au Canada, 51 p. 100 des élèves ont dit être *très confiants* à l'égard de leurs compétences en lecture, bien que la proportion des filles à cet égard est significativement plus élevée que celle des garçons. Les élèves du Canada de 4^e année des deux genres ont une vision de leurs compétences en lecture qui correspond très bien à leur rendement en lecture.

L'évaluation qu'ont faite les élèves du Canada de leur efficacité personnelle (c.-à-d., leur perception de leur habileté) à l'égard de l'usage de l'ordinateur est l'une des plus faibles des 14 pays ayant participé à l'ePIRLS; en effet, seulement 39 p. 100 des élèves du Canada ont estimé que leur efficacité personnelle à cet égard était *grande*. Au niveau provincial, c'est à Terre-Neuve-et-Labrador que les élèves ont situé leur efficacité personnelle en usage de l'ordinateur au niveau le plus élevé, et en Colombie-Britannique que les élèves l'ont située au niveau le plus faible. Les élèves ayant situé leur efficacité personnelle comme étant *grande* ont obtenu de meilleurs résultats au PIRLS et à l'ePIRLS.

Les facteurs scolaires ont une incidence significative sur le milieu d'apprentissage et sur les résultats des élèves

Les résultats du PIRLS montrent que les élèves du Canada qui fréquentent des écoles comptant un plus grand nombre d'élèves plus aisés ont obtenu de meilleurs résultats que ceux qui fréquentent des écoles comptant un plus grand nombre d'élèves plus défavorisés. L'un des indicateurs du milieu socioéconomique de l'école examiné dans le PIRLS était le service de repas aux élèves. Au Canada, les élèves des écoles où le déjeuner est offert à tous les enfants obtiennent des résultats inférieurs à ceux des élèves des écoles qui n'offrent pas le déjeuner.

Parmi les autres facteurs liés à l'école qui présentaient une relation positive avec le rendement en lecture au Canada, mentionnons les écoles qui accordent une grande importance à la réussite des élèves, celles qui sont perçues comme sûres et celles qui ont peu de problèmes de discipline. Il y avait une relation positive avec le rendement en lecture dans les classes où les enseignantes et enseignants estiment que l'enseignement est *très peu* limité par des facteurs liés aux élèves (p. ex., les élèves qui n'ont pas les connaissances ou les compétences nécessaires, l'absentéisme, les élèves qui perturbent la classe, les élèves qui manquent de motivation, entre autres) et où les élèves arrivent à l'école « disposés à apprendre » plutôt que manquant de sommeil ou n'ayant pas mangé à leur faim.

La fréquence des cas d'intimidation dans les écoles a diminué dans une certaine mesure au Canada mais demeure une préoccupation

Les résultats indiquent que l'incidence de l'intimidation à l'école a diminué dans une certaine mesure, à l'échelle internationale comme dans l'ensemble du Canada. Le rapport entre l'intimidation entre élèves et le rendement en lecture reste modérément négatif au Canada : il y a une différence de 33 points entre le score des élèves qui disaient être victimes d'intimidation *chaque semaine ou presque* et ceux qui disaient n'avoir *presque jamais* été victimes d'intimidation.

Perspectives d'avenir

Les résultats du PIRLS de 2016 brossent un tableau complet des compétences en lecture des élèves de 4^e année au niveau provincial et pancanadien et les comparent à celles des élèves des autres pays participants. Ils font de plus ressortir les divers facteurs qui, à la maison, dans la classe ou à l'école, influent sur le rendement des élèves en lecture.

Bien que les élèves du Canada affichent de bons résultats en lecture, le présent rapport contribue à cerner les domaines qui pourraient être améliorés. Au cours des prochains mois, le CMEC, en collaboration avec les ministères de l'Éducation des provinces, poursuivra l'analyse des résultats du PIRLS, à la lumière d'autres indicateurs de l'éducation, pour mieux orienter l'enseignement de la lecture et les politiques éducatives qui s'y rapportent.

Vous trouverez d'autres résultats internationaux du PIRLS et du ePIRLS dans les rapports suivants : ***PIRLS 2016 International Results in Reading*** (résultats internationaux en lecture du PIRLS 2016, en anglais seulement) et ***ePIRLS 2016 International Results in Online Informational Reading*** (résultats internationaux en lecture de textes informatifs en ligne, en anglais seulement), disponibles à : <https://timssandpirls.bc.edu/pirls2016/index.html>.

Des résultats plus détaillés pour le Canada figurent dans le rapport **PIRLS/ePIRLS 2016 : Le contexte au Canada**, accessible à : cmec.ca/PIRLS2016FR.